



AUTOR: Natalio Ormeño Villajos  
Asesor técnico de la Consejería de Educación  
en Reino Unido e Irlanda

NIPO: 030-13-043-X

## Menú del día

Un restaurante de Madrid. Fotos del autor

Los restaurantes tradicionales de Madrid ofrecen diariamente una gran variedad de menús del día a muy buen precio.

### TEXTO

Esta conversación tiene lugar en un restaurante de Madrid. Mónica y Martín son una pareja de valencianos que están visitando la capital.

Mónica: Buenos días. ¿Tiene una mesa para dos?

Camarero: Sí, aún tengo algunas. ¿Quieren comer dentro o en la terraza?

Mónica y Martín: Fuera, en la terraza.

Camarero: Esperen un momento. Voy a preparar una mesa que acaba de quedar libre.

Martín: Gracias.

(Unos minutos más tarde...)

Camarero: Ya pueden sentarse. Aquí tienen la carta. A la derecha está el menú del día. También pueden pedir de la carta. ¿Qué les pongo de beber?

Martín: Vamos a pedir del menú. ¿Qué incluye de bebida?

Camarero: Vino y gaseosa, una cerveza, un refresco o agua.

Mónica: Para mí agua.

Martín: Yo quiero un refresco de limón.

(Unos minutos más tarde...)

Camarero: ¿Saben ya lo que van a pedir? La paella y las albóndigas con patatas están estupendas. Pueden pedir la paella de primero o de segundo.

Martín: Bueno, es que somos de Valencia y ya comemos suficientes paellas allí. Así que para mí las lentejas con chorizo de primer plato y los calamares a la romana de segundo.

Mónica: Yo voy tomar la ensalada mixta y la pechuga a la plancha.

Camarero: Muy bien. ¿Quieren pan?

Martín: Sí, gracias.

(Más tarde...)

Camarero: ¿Van a tomar postre o café?

Martín: Yo quiero un café cortado. Por cierto, las lentejas estaban buenísimas.

Camarero: Sí, nuestro cocinero les da muy buen punto. ¿Le han gustado? Me alegro.

Mónica: ¿Qué tienen de postre?

Camarero: Pues hay flan, natillas, arroz con leche, tarta de queso o fruta del tiempo. La fruta es hoy melón o sandía.

Mónica: Vale... Sandía, por favor.

Camarero: De acuerdo, enseguida les sirvo.

Martín: Gracias, y nos trae ya la cuenta.

Camarero: Dos menús son 28 euros.

## ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

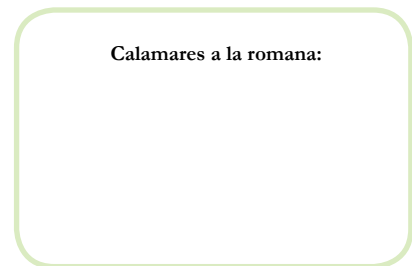
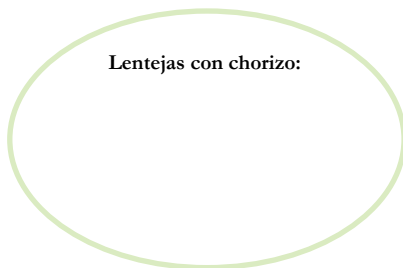
1. Observa la foto de la derecha. Describe lo que ves.
2. Lee el título y el texto destacado. ¿Qué entiendes por “menú del día”?
3. Cuando viajas, ¿prefieres comer en restaurantes tradicionales locales o en cadenas internacionales de comida rápida? Explica por qué.

## ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. Contesta a las siguientes preguntas:
  - 1.1. El menú del día consta de tres partes y dos elementos adicionales. ¿Cuáles son?
  - 1.2. El postre puede ser sustituido. ¿Por qué otra cosa?
  - 1.3. ¿Cuántos primeros y segundos platos se mencionan en la conversación? ¿Cuáles son?
  - 1.4. ¿Cuál es el precio del menú por persona?
2. ¿Verdadero o falso? Di si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas:
  - 2.1. No hay mesa libre para dos fuera.
  - 2.2. El menú del día incluye el refresco de limón.
  - 2.3. La paella se pide de primer plato.
  - 2.4. A Mónica y a Martín no les gusta la paella.
  - 2.5. Si quieren fruta de postre, hay melón o sandía.
  - 2.6. Mónica y Martín se quieren ir cuanto antes, después de tomar el postre y el café.
3. Escribe frases equivalentes a las que se relacionan a continuación. Puedes buscarlas en el texto o en el texto destacado.
  - 3.1. Para mí... \_\_\_\_\_
  - 3.2. Vale. \_\_\_\_\_
  - 3.3. A propósito \_\_\_\_\_
  - 3.4. Buenísimas \_\_\_\_\_
  - 3.5. Muy barato \_\_\_\_\_

4. Escribe los siguientes ingredientes junto a cada uno de los platos. Puedes buscar el significado de las palabras que no conozcas e investigar las recetas en Internet. Algunos ingredientes están en más de un plato.

Lechuga, harina, calamares, huevo, sal, aceite de oliva, lentejas, ajo, tomate, cebolla, pepino, atún, chorizo, pimiento, aceitunas, lentejas, vinagre.



5. En España, las principales comidas del día son el desayuno, la comida y la cena. Busca información y completa el siguiente cuadro.

	Horas aproximadas	Platos o alimentos más comunes
DESAYUNO		
COMIDA		
CENA		

6. Mira la foto de la izquierda. Habla con tu compañero o compañera sobre los platos del menú y vuestros gustos, haciendo preguntas de forma alterna. Usad estos tres modelos, sustituyendo las partes subrayadas, con los diferentes platos. Buscad los significados o la descripción de las palabras o los platos que no conocéis.

- ¿Has probado alguna vez la paella?  
— Sí, y me gusta mucho/no me gusta.
- ¿Te gusta el pulpo?  
— Sí, mucho/ No lo sé. Nunca lo he probado/ No me gusta.
- ¿Qué es el pisto?  
— Es un plato que se hace con tomate, pimiento y cebolla, principalmente. Todo frito con aceite de oliva. No lo he probado pero creo que me gustaría/no me gustaría.

7. En una situación como esta, en español suena muy pesado decir gracias y por favor tan a menudo como en inglés. Vuelve a leer la conversación en el restaurante entre Martín, Mónica y el camarero y di en qué lugares de la conversación sería necesario decir por favor o gracias en inglés pero NO en español.

8. Imagina unos clientes que llegan al restaurante donde tienen el menú de la foto de la derecha. Escribe la conversación similar a la del texto, utilizando también las expresiones alternativas y las preguntas de los ejercicios 3 y 6. Recuerda que no es necesario decir gracias y por favor tan a menudo como en inglés.

## SOLUCIONES

### Soluciones a las actividades para antes de leer el texto:

1. Veo la entrada a un restaurante que se llama Taberna La Extremeña. Fuera hay dos sombrillas blancas, y gente sentada en mesas. También hay gente que pasa por la calle.
2. Son los platos que se pueden pedir y que cambian diariamente. El menú del día son una serie de platos a un precio fijo.
3. Depende. Si no son muy caros, prefiero los restaurantes tradicionales locales. Prefiero conocer la comida del país o de la región a la que voy.

### Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

1.
  - 1.1. Primer plato, segundo plato y postre. Los elementos adicionales son la bebida y el pan.
  - 1.2. Sí. Por un café.
  - 1.3. Tres primeros platos: paella, lentejas con chorizo y ensalada mixta. Cuatro segundos platos: albóndigas con patatas, paella, calamares a la romana, pechuga a la plancha.
  - 1.4. Catorce euros por persona.
2.
  - 2.1. Falso. Acaba de quedar una libre.
  - 2.2. Verdadero.
  - 2.3. Falso. También se puede pedir de segundo.
  - 2.4. Falso. Sí les gusta, pero la comen a menudo en Valencia.
  - 2.5. Verdadero.
  - 2.6. Verdadero. Por eso piden la cuenta.
3.
  - 3.1. Yo voy a tomar.../ Yo quiero...
  - 3.2. De acuerdo/Muy bien
  - 3.3. Por cierto
  - 3.4. Estupendas
  - 3.5. A muy buen precio
4. Las recetas pueden variar pero los ingredientes que suelen aparecer son:  
 LENTEJAS CON CHORIZO: lentejas, chorizo, ajo, cebolla, pimiento, sal y aceite de oliva.  
 ENSALADA MIXTA: lechuga, tomate, pepino, cebolla, atún, aceitunas, sal, aceite de oliva, vinagre.  
 CALAMARES A LA ROMANA: calamares, huevo, harina, sal, aceite de oliva.

5.

	Horas aproximadas	Platos o alimentos más comunes
DESAYUNO	De 7:00 a 10:00	Café o infusión, tostada con mantequilla y mermelada o con tomate y aceite.
COMIDA	De 14:00 a 16:00	Puede ser primer plato, segundo plato y postre. El primero puede ser sopa, ensalada, lentejas, judías, garbanzos, arroz o pasta y el segundo un plato de carne o pescado. El postre suele ser fruta.
CENA	De 20:00 a 22:00	Suele ser más ligera que la comida pero con una composición parecida. Se suele elegir pescado antes que carne. Los platos de arroz o pasta o las lentejas, las judías y los garbanzos no se sirven para cenar.

6. Respuestas libres. Propuestas de contestación:

- a. —¿Has probado alguna vez el gazpacho?  
—Sí, y no me gusta.
- b. —¿Te gustan las albóndigas?  
—No lo sé. Nunca las he probado.
- c. —¿Qué es el secreto extremeño?  
—Es un plato de carne de cerdo.

7.

Mónica: Buenos días. ¿Tiene una mesa para dos, por favor?

Camarero: Sí, aún tengo algunas. ¿Quieren comer dentro o en la terraza?

Mónica y Martín: Fuera por favor, en la terraza.

Camarero: Esperen un momento, por favor. Voy a preparar una mesa que acaba de quedar libre.

Martín: Gracias.

(Unos minutos más tarde...)

Camarero: Por favor, ya pueden sentarse. Aquí tienen la carta. A la derecha está el menú del día. También pueden pedir de la carta. ¿Qué les pongo de beber?

Martín: Gracias. Vamos a pedir del menú. ¿Qué incluye de bebida?

Camarero: Vino y gaseosa, una cerveza, un refresco o agua.

Mónica: Para mí agua, por favor.

Martín: Yo quiero un refresco de limón. Gracias.

(Unos minutos más tarde...)

Camarero: ¿Saben ya lo que van a pedir? La paella y las albóndigas con patatas están estupendas. Pueden pedir

la paella de primero o de segundo.

Martín: Gracias, bueno, es que somos de Valencia y ya comemos suficientes paellas allí. Así que para mí por favor las lentejas con chorizo de primer plato y los calamares a la romana de segundo.

Mónica: Yo voy tomar la ensalada mixta y la pechuga a la plancha, gracias.

Camarero: Muy bien. ¿Quieren pan?

Martín: Sí, gracias.

(Más tarde...)

Camarero: ¿Van a tomar postre o café?

Martín: Yo quiero un café cortado, por favor. Por cierto, las lentejas estaban buenísimas.

Camarero: Sí, nuestro cocinero les da muy buen punto. ¿Le ha gustado? Me alegro.

Mónica: ¿Qué tienen de postre, por favor?

Camarero: Pues hay flan, natillas, arroz con leche, tarta de queso, o fruta del tiempo. La fruta es hoy melón o sandía.

Mónica: Vale... Sandía, por favor.

Camarero: De acuerdo, enseguida les sirvo.

Martín: Gracias, y nos trae ya la cuenta.

Camarero: Dos menús son 18 euros.

8. Respuesta libre. Propuesta de contestación:

Esta conversación tiene lugar en un restaurante de Madrid. Jake y Matt son dos amigos ingleses.

Matt: Buenos días. ¿Tiene una mesa libre?

Camarero: Sí, en la terraza. ¿Quieren comer dentro o en la terraza?

Jake: En la terraza.

Camarero: Entonces, pueden sentarse. Aquí tienen la carta. Arriba está el menú del día. También pueden pedir de la carta. ¿Qué les pongo de beber?

Martín: Queremos pedir del menú. ¿Qué incluye de bebida?

Camarero: Vino y gaseosa, cerveza, o agua.

Matt: Yo quiero vino y gaseosa.

Jake: Yo quiero una cerveza.

(Unos minutos más tarde...)

Camarero: ¿Saben ya lo que van a pedir? La paella está muy buena y el secreto extremeño es excelente.

Jake: ¿Qué es el secreto extremeño?

Camarero: Es un plato de carne de cerdo.

Matt: Yo quiero paella de primer plato y los calamares de segundo.

Jake: Para mí pisto con huevo duro y el secreto extremeño.

Camarero: De acuerdo. ¿Quieren pan?

Matt: Sí, gracias.

(Más tarde...)

Camarero: ¿Van a tomar postre o café?

Matt: Yo quiero un café solo. A propósito, tenía razón, la paella estaba estupenda.

Camarero: ¿Le ha gustado? Me alegro. ¿Le ha gustado el secreto extremeño?

Jake: Sí estaba buenísimo. ¿Qué tienen de postre?

Camarero: Tenemos fruta del tiempo. Hoy hay cerezas, plátano o manzana. También hay flan, natillas y arroz con leche.

Jake: Pues... natillas, por favor.

Camarero: Vale.

Martín: Y nos trae ya la cuenta por favor.